

## نشاطات ومشروعات المؤسسة في ٢٠١٠

مؤسسة كونراد أديناور

مكتب مصر

إصدار ٢٠١٠ / ٢٠٠٩

www.kas.de/aegypten



فريق عمل مؤسسة كونراد أديناور بمصر.

سوف تحدد ثلاثة محاور رئيسية نشاط مؤسسة كونراد أديناور بمصر في عام ٢٠١٠ ألا وهي انتخابات مجلس الشعب، وأسس ومبادئ اقتصاد السوق الاجتماعي والاستشارة السياسية لبيوت الخبرة في مصر، وسوف تستهل المؤسسة عملها في عام ٢٠١٠ بمتابعة مجريات وتطورات انتخابات مجلس الشعب وذلك من خلال سلسلة ورش عمل وندوات ومؤتمرات، هذا بالإضافة إلي إعداد أوراق بحثية تتضمن معلومات وتحليلات عن

مجريات انتخابات مجلس الشعب، هذا إلي جانب اقتصاد السوق الاجتماعي الذي تولي له جميع مكاتب مؤسسة كونراد أديناور حول العالم اهتماماً خاصاً في عام ٢٠١٠، وقد أثبتت تجربة المؤسسة في السنوات الماضية أن مصر من أكثر الدول اهتماماً بمبدأ اقتصاد السوق الاجتماعي، وسوف تسعى المؤسسة بالتعاون مع شركائها إلي تدعيم مبادئ اقتصاد السوق الاجتماعي ليس فقط في مصر وإنما في الوطن العربي بأكمله، وأخيراً وليس آخراً فسوف تستأنف المؤسسة دعم مبدأ الاستشارة السياسية في نشاطاتها في عام ٢٠١٠ كما سيتضمن نشاط المؤسسة عدة مؤتمرات وورش عمل تهدف إلي دعم التعاون الدولي والتنمية المستدامة.

### مؤسسة كونراد أديناور بمصر في الإعلام

لقد تضاعف في عام ٢٠٠٩ ظهور مؤسسة كونراد أديناور بمصر في الصحافة المقروءة والمرئية، ويرجع ذلك إلي أهمية ضيوفها من الجانب المصري وموضوعاتها المختارة بعناية والتي تواكب جميع الأحداث التي تطرأ علي الساحة، وقد ساهم ضيوف المؤسسة الألمان



أيضاً في هذا النجاح الإعلامي الكبير، فقد استضيف العديد من الخبراء الألمان في لقاءات تليفزيونية وصحفية، فعلي سبيل المثال استضيف في برنامج "البيت بيتك" أحد أهم البرامج التليفزيونية والأوسع انتشاراً في مصر والوطن العربي فولفجانج جيوفوسكي وكيل وزارة بولاية سكسونيا السفلي والذي تطرق في هذا البرنامج إلي التجارب والخبرات الألمانية في مجال استطلاعات الرأي.

### كيف تصل إلي مكتبنا في القاهرة

إذا كنت قادماً من شارع ٢٦ يوليو (إتجاه المطار) فعليك أن تتعطف يميناً بعد أن تصل إلي الزمالك ثم تمضي إلي الأمام حتى تتعطف يساراً إلي شارع شجرة الدر ثم إنطفئ إلي ثاني شارع يساراً وهو شارع صلاح الدين لتجد مكتب مؤسسة كونراد أديناور علي بعد حوالي ١٥٠ متراً علي يمينك.

أما إذا كنت قادماً من وسط البلد فعليك اجتياز كوبري ٦ أكتوبر ثم الإتجاه يميناً عند المنعطف الثاني إلي شارع الجزيرة حتى تصل إلي قسم الشرطة ثم تتعطف يميناً إلي شارع حسن باشا صبري ثم إتجه يساراً إلي شارع بهاء الدين قراقوش، ثم إتجه إلي ثاني شارع يميناً متفرعاً من شارع الكامل محمد وهو شارع صلاح الدين لتجد مكتب مؤسسة كونراد أديناور علي بعد ثلاثين متراً علي يمينك.

أما إذا كنت قادماً من كوبري ١٥ مايو فعليك أن تأخذ أول منعطف يميناً ناحية شارع أم كلثوم وهنا ستجد شارع صلاح الدين هو ثاني شارع يساراً وعلي بعد حوالي ٢٠٠ متراً علي يمينك تجد مكتب مؤسسة كونراد أديناور.

مدخل مكتبنا يقع بين مبنين متقابلين لبعضهما وسوف تجد مكتب مؤسسة كونراد أديناور في المبنى الكائن علي الجهة اليمني.



### مجموعة الخبراء الاستشاريين

تبتت مؤسسة كونراد أديناور في عام ٢٠٠٧ مجموعة من الخبراء الاستشاريين المتخصصين في قضايا تتعلق بدول حوض البحر الأبيض المتوسط والشراكة الأوروبية متوسطة، وتلتقي هذه المجموعة التي تضم خبراء وعلماء من مختلف دول حوض



البحر المتوسط ثلاث مرات كل عام للباحث حول قضايا سياسية وأمنية تخص دول حوض البحر الأبيض المتوسط ومن ثم إصدار ورقة بحثية تضم التوصيات التي توصل إليها هذا الاجتماع. ومنذ عام ٢٠٠٩ تُنظم لقاءات مجموعة الخبراء الاستشاريين هذه من خلال مكتب مؤسسة كونراد أديناور بمصر، وسيُعقد أول لقاء لمجموعة الخبراء الاستشاريين هذه لهذا العام في فبراير المقبل، وسوف يقام



بالقاهرة هذه المرة، ولمزيد من المعلومات وكذلك للإطلاع علي الأوراق البحثية الصادرة عن مجموعة الخبراء الاستشاريين حتي الآن يمكنكم زيارة الموقع التالي:

www.eag-kas.com

لقد كان عام ٢٠٠٨ عاماً مليئاً بالكوارث بالنسبة لمصر سواء أكانت كوارث طبيعية أو حرائق أو حوادث كبرى، وهو ما أظهر عجزاً في إدارة



خبراء ألمان يبحثون مع خبراء مصريين أحدث طرق إدارة الأزمة.

الأزمات والكوارث في أجهزة الدولة، ولذلك نظمت مؤسسة كونراد أديناور بمصر بالتعاون مع مركز المعلومات ودعم اتخاذ القرار بمجلس الوزراء مؤتمراً دولياً شارك فيه عدد من الخبراء والسياسة الدوليون بحثوا من خلاله سبل تحسين إدارة الأزمات بمصر، كما نظمت المؤسسة أيضاً مؤتمراً بالتعاون مع جامعة القاهرة ركز في الأساس علي إدارة الأزمة في القاهرة كونها مدينة مليونية وكيفية تعامل أجهزة الدولة مع زيادة الكثافة السكانية وضغطها علي البنية التحتية للدولة وأثرها على الأزمة السكانية، وقد بحث المؤتمر سبل رفع كفاءة أجهزة الدولة للخروج من هذه الأزمة والوصول لقاهرة أفضل، وسوف تستأنف مؤسسة كونراد أديناور بمصر ما بدأته في العام الماضي، حيث أنها ستقيم



في عام ٢٠١٠ مؤتمراً دولياً بمشاركة خبراء ألمان لاستعراض الخبرة الألمانية في مجال إدارة الأزمات وكذلك التخطيط العمراني.

يلعب الدين في مصر دوراً اجتماعياً كبيراً، ولذلك فقد واصلت مؤسسة كونراد أديناور بمصر في ٢٠٠٩ سلسلة ورش عملها الناجحة التي تهدف إلي التنقيف السياسي لأئمة المساجد، وتهدف تلك الورش التي تنظمها المؤسسة بالتعاون مع مركز القاهرة للتربية المدنية والتنمية وبدعم من وزارة الأوقاف المصرية إلي تزويد أئمة المساجد بالمعرفة



السياسية والاجتماعية اللازمة، كما تعمل علي اكسابهم عدد من المهارات التي تمكنهم من القيام بدورهم بشكل أفضل كمهارات الخطابة وفض النزاعات والصراعات، كما تطرقت المؤسسة في عدد من المؤتمرات إلي قضية "الدين والمجتمع والسياسة"، فقد نظمت المؤسسة بالتعاون مع مؤسسة عالم واحد للتنمية ورعاية المجتمع المدني شريكها علي مدار عدة سنوات سلسلة حلقات نقاشية من بينها مؤتمراً عن العلمانية، والذي لم يقم بتوضيح بعض الأفكار والمبادئ غير الواضحة لمفهوم العلمانية فحسب، بل جمع أيضاً بين مؤيدي



الأئمة حوار متحدث الجلسة.

دولة ذات مرجعية دينية وبين مؤيدي دولة علمانية، وسوف تركز المؤسسة في عام ٢٠١٠ على إقامة مثل هذه الحلقات النقاشية.

## نحو تمكين المرأة

يعد دعم حقوق المرأة في صعيد مصر من أولويات عمل مؤسسة كونراد أديناور بمصر، فبالصعيد يتزايد الطلب على المعرفة والتدريب، ولذلك تحرص المؤسسة بشكل مكثف على تناول القضايا المعاصرة المتعلقة بالمرأة، فقد قامت المؤسسة في ٢٠٠٩ بالتعاون مع البرنامج



التنموي للمرأة والطفل والذي تجمعه شراكة قوية بالمؤسسة تمتد لسنوات طويلة بتنظيم عدداً من الندوات وورش العمل تناولت قضايا تتعلق بحقوق المرأة والتي كان معظمها مستحدث علي صعيد مصر، ومن بين هذه القضايا على سبيل المثال الجدل حول منع ارتداء النقاب وتخصيص كوتة للمرأة في البرلمان وإجراء بعض التعديلات في قانون



الندوات تستقطب حتى الرجال.

الإرث وكذلك وضع المرأة غير المسلمة في قانون الأسرة، وقد جذبت هذه المؤتمرات ليس فقط النساء ولكن الرجال أيضاً، وأخيراً فقد استأنفت المؤسسة حلقاتها النقاشية وورش عملها والتي أثبتت نجاحاً كبيراً في الأعوام الماضية حول المشاركة السياسية للمرأة، ولذلك سوف تستمر مؤسسة كونراد أديناور بمصر في عام ٢٠١٠ في طرق أبواب موضوعات وقضايا جديدة وحساسة يحتاج الصعيد إلى إشراكه في مناقشتها وبحثها.

## المدرسة الصيفية للتنمية المستدامة: مبادرات شبابية

عادة ما يعزف الشباب عن النشاط السياسي والاجتماعي في مصر، ويرجع ذلك في المقام الأول إلى ضغوط المجتمع، الأمر الذي يجعله فاقداً للهوية وبلا هدف، وبالرغم من ذلك فهناك كوادر شبابية ترغب في الالتحاق بالعمل الخيري والاجتماعي والسياسي، فالدولة بحاجة إلى إبداعهم وطاقاتهم المخترنة، ومن أجل تحفيز



صورة جماعية لطلاب المدرسة الصيفية للمؤسسة.

الشباب للمشاركة السياسية والاجتماعية عقدت مؤسسة كونراد أديناور بمصر بالتعاون مع برنامج حوار الحضارات مدرسة صيفية للمرة الرابعة علي التوالي والتي تبنت علي مدار أربعة أسابيع قضية "التنمية المستدامة"، وقد تعرف المشاركون والمشاركات عن قرب علي مدار شهر كامل على أنماط وأنواع المبادرات والمشاريع التنموية التي تهدف إلي التطوير والتنمية في مصر وبلوروا أفكار ومبادرات ذاتية لمشروعات مستقبلية من شأنها رفع مستوي نشاط وأداء المجتمع المدني، فنجاح تلك



المدرسة الصيفية يكمن في الأساس في المزج بين الشق النظري المتمثل في المحاضرات والندوات، والشق العملي من خلال الزيارات الميدانية لمشروعات تنموية في مصر.

## تقارير وأبحاث

تقوم مؤسسة كونراد أديناور بمصر بتوثيق وتحليل النشاطات التي تقيمها مثل ورش العمل والندوات والمؤتمرات من خلال إعداد تقارير عنها وذلك لتحقيق مبدأ الشفافية، كما تقوم مؤسسة كونراد أديناور بمصر بمتابعة التطورات السياسية والاجتماعية في مصر وكتابة تقارير عنها.



## تقارير وأبحاث لعام ٢٠٠٩ (مختارات)

- تعديل جذري في قطاع الصحة في مصر
- جدل حول النقاب في مصر
- انتخابات البوندستاج (مجلس الشعب الألماني): الانطباعات في مصر
- مصر تستقبل أوباما: خطاب أوباما للعالم الإسلامي
- قانون الإرث في مصر
- قلق حيال خلية حزب الله
- انفجارات في المشهد الحسيني
- السياسة الحدودية لمصر إزاء الحرب علي غزة

كل ذلك يتم نشره على الموقع الخاص بمؤسسة كونراد أديناور بمصر للإطلاع:

مؤسسة كونراد أديناور

مكتب مصر  
إصدار ٢٠٠٩ / ٢٠١٠

www.kas.de/aegypten

## استطلاعات الرأي والتطور الاجتماعي

يتزايد بشكل ملحوظ اهتمام مصر باستطلاعات الرأي، فليس فقط الاقتصاد الخاص يهتم بمعرفة متطلبات عميله، بل أيضاً القائمون علي السياسة والإدارة يتجهون تدريجياً نحو القرب من إشراك المواطن وتدعيم الحوار بين الحكومة والشعب، وبالرغم



من ذلك فإن الوسائل والأساليب المنهجية لإجراء مثل هذه الاستطلاعات مازالت مستحدثة علي السياسة المصرية ولذلك يسعي مركز المعلومات ودعم اتخاذ القرار بمجلس الوزراء منذ عدة سنوات إلي تغيير ذلك وتطوير النظم والوسائل ليكون أداؤها ومن ثم نتائجها أكثر احترافية، وفي هذا الإطار عقدت مؤسسة كونراد أديناور بمصر بالتعاون مع مركز المعلومات ودعم اتخاذ القرار بمجلس الوزراء للمرة الثانية مؤتمراً دولياً تطرق إلي "استطلاعات الرأي والتغير المجتمعي"، فعلي مدار ثلاثة أيام متتالية تبادل خبراء مصريون وألمان ودوليون بصفة عامة من جهات دولية رائدة في هذا المجال الخبرات والتجارب، كما أقاموا شبكات للتعاون الدولي في هذا الشأن وبلوروا أفكار وخطط ومشاريع مشتركة.



## حلول اجتماعية للخروج من الأزمة المالية

لقد ألفت الأزمة المالية العالمية بظلالها علي الاقتصاد المصري، ولاتزال الآثار المترتبة علي الاقتصاد القومي علي المدى البعيد غير واضحة المعالم، وخاصة الآثار الاجتماعية للأزمة، لذلك



د. علي المصليحي - وزير التضامن الاجتماعي يفتتح مؤتمراً للمؤسسة يتناول الآثار المترتبة علي الأزمة المالية العالمية في مصر.

أقامت مؤسسة كونراد أديناور بمصر بالتعاون مع مركز البحوث والدراسات الاقتصادية والمالية التابع لجامعة القاهرة مؤتمراً تطرق إلي الأزمة المالية العالمية، ولحساسية وأهمية الموضوع فقد حضر وزيرين المؤتمر، كما شارك لفييف من الخبراء ورجال الأعمال والنشطاء في التباحث حول سبل مواجهة الأزمة المالية العالمية، وقد أجمع المشاركون علي أن مصر بحاجة ماسة إلي العدالة الاجتماعية، ولذلك



د. عالية المهدي - عميد كلية الاقتصاد والعلوم السياسية، ود. عثمان محمد عثمان - وزير الدولة للتنمية الاقتصادية يبحثان قضايا اجتماعية.

سوف تركز مؤسسة كونراد أديناور بمصر في ٢٠١٠ على التعريف بمبادئ وأفكار اقتصاد السوق الاجتماعي.

## تعاون ألماني مصري بين المراكز الفكرية للبلدين

لا يلجأ مركز المعلومات ودعم اتخاذ القرار بمجلس الوزراء إلي تطوير آليات استطلاعات



خبراء ألمان يستعرضون تجاربهم في مجال الاستشارة السياسية ويتعرفون علي زملائهم المصريين.

الرأي لتحسين الأداء السياسي والإداري فحسب بل يتطلع إلي بناء قاعدة استشارية كبرى عصرية وحديثة، وهذا ما تدعمه مؤسسة كونراد أديناور بمصر منذ عدة سنوات من خلال سلسلة مؤتمرات دولية بالتعاون مع مركز المعلومات ودعم اتخاذ القرار بمجلس الوزراء تبحث عمل وأهمية بيوت الخبرة في مصر، وقد كان المحور الأساسي للمؤتمر الذي عُقد في ٢٠٠٩ هو "التشبيك بين بيوت الخبرة للبلدين"، وفي هذا الإطار دعا مركز المعلومات ودعم اتخاذ القرار



بمجلس الوزراء لفييف من ممثلي بيوت الخبرة الرائدة حول العالم، كما شاركت مؤسسة كونراد أديناور بمصر في هذا الحدث من خلال استعراض الخبرة الألمانية في هذا المجال، وذلك من خلال تنظيم جلسة كاملة شارك فيها خبراء ألمان، وقد التقى ساسة ومستشارون وعلماء من مختلف الدول وتحدثوا عن خبراتهم وتجاربهم في مجال الاستشارة السياسية، وتهدف سلسلة المؤتمرات الدولية هذه إلي بناء شبكة مصرية ألمانية لبيوت الخبرة.

## معاً من أجل دولة سيادة القانون

شكل دعم مفهوم دولة سيادة القانون أحد أهم محاور نشاطات المؤسسة بالتعاون مع شركائها في هذا المجال العديد من ورش العمل للقضاة الإداريين، هذا إلى جانب حلقات نقاشية تطرقت إلى قضايا قانونية، وأخيراً مؤتمرات توعية للمرأة والشباب، ولكن لم تكن قضية دولة سيادة القانون مقتصره على الحوار المصري المصري فحسب، بل كانت أيضاً موضع اهتمام المؤسسة في الحوار المصري الألماني، فقد استضافت



مجموعة المشاركين في ورشة عمل لتدريب قضاة إداريين.

مؤسسة كونراد أديناور بمصر أ. د. ماتياس روهه الخبير في الشريعة الإسلامية من جامعة إرلانجين-نورنبرج الألمانية والذي تطرق إلى إشكالية التعديلات المعادية للأجانب وكيفية تعامل القانون الألماني معها وكذلك تحدث عن الوضع القانوني للمسلمين بألمانيا، وقد تركت تلك الندوة صدى عند الجمهور ولذلك سوف



د. ماتياس روهه - أستاذ بجامعة إرلانجين - نورنبرج يتناقش حول الوضع القانوني للمسلمين بألمانيا.

تركز مؤسسة كونراد أديناور بمصر في تناولها لقضايا تخص حوار الحضارات على البعد الديني ووضع المسلمين بألمانيا.

## المواطنون يتدربون علي المشاركة السياسية

مما لا شك فيه أن ربط الديمقراطية بالانتخابات فقط خطأ شائع، فمن ضمن الأفكار والمبادئ الأساسية للديمقراطية هي حرية



ممثلون من مختلف طبقات المجتمع و الطوائف الدينية يلتقون في أحد منتديات المؤسسة لمناقشة مقترحات قوانين مطروحة على الساحة.

إبداء الرأي واحترام مطالب ومصالح الشعب وكذلك إشراك المواطنين في القرار السياسي، ولكن المشاركة السياسية تحتاج إلي منتدى يمكن من خلاله إبداء الآراء والاهتمامات وصياغتها في مقترح يقدم لصانع القرار، وذلك ما قامت به مؤسسة كونراد أديناور بمصر بالتعاون مع مركز القاهرة للتربية المدنية والتنمية



يوسف زينل - عضو مجلس الشعب البحريني، د. عبد المنعم المشاط - أستاذ العلوم السياسية، ود. جمال زهران - عضو مجلس الشعب المصري يتباحثون حول مستقبل البرلمان في الوطن العربي (من اليسار).

في ٢٠٠٩، فقد عقدت سلسلة ورش عمل شارك فيها مواطنون ناشطون سياسياً وبرلمانيون علي حد سواء لمناقشة مقترحات القوانين المطروحة علي الساحة وتطويرها بما يتلائم مع مطالب الشعب، وذلك للوصول لبرلمان قريب من الشعب ومطالبه وهو الشيء نفسه الذي تبناه مؤتمر المؤسسة في نوفمبر التقى فيه مجموعة من العلماء والساسة المصريين والعرب لدراسة مستقبل البرلمان في الوطن العربي.

## منتدى المتدربين

لقد مثل لي التدريب بمؤسسة كونراد أديناور بمصر فرصة رائعة للتعرف علي النشاط السياسي للمؤسسة والحركة السياسية للمجتمع المدني المصري، فقد كانت فترة تدريبي مثمرة للغاية وهو ما ساعدني علي الإطلاع علي التعاون الدولي في مجال التطور السياسي في مصر، خاصة وأنها بلد عربي ذو خلفية إسلامية، وقد مكنتني العمل الجماعي



بالمؤسسة وإشراكي في جميع أعمال ومؤتمرات المؤسسة من التعرف عن قرب علي طبيعة عمل ونشاط المؤسسات السياسية بالإضافة إلي الصعوبات والمعوقات التي تواجه التعاون الثقافي، ولذلك كانت تلك الفترة أو الحقبة الغنية بالمعرفة ذات أهمية خاصة لدراستي وخططي الوظيفية المستقبلية".

(داليا الأعمي من برلين، متدربة من مارس إلي مايو ٢٠٠٩)





## المحتوى

### ● الصفحة الثانية

الديمقراطية وسيادة القانون

### ● الصفحة الثالثة

الإصلاح الاقتصادي والسياسة الاقتصادية

### ● الصفحة الرابعة

المجتمع المدني والمشاركة الفعالة

### ● الصفحة الخامسة

الحوار وتضادي الصدام

### ● الصفحة السادسة

خطة العام الجارى

مكتب مصر

عزيزي القارئ،



لقد كان عام ٢٠٠٩ عاماً مليئاً باللقاءات الهامة لمؤسسة كونراد أديناور بمصر، فقد شارك العديد من الشخصيات السياسية والاقتصادية والاجتماعية الهامة في أكثر من خمسين مؤتمراً للمؤسسة، الأمر الذي ما كان ليتحقق إلا بمشاركة ومساندة شركائنا، ونخص في هذا السياق زيارتين

بالذكر، فقد أضفت زيارة فولفجانج شويبله وزير الداخلية الألماني السابق والتقاءه بمجموعة من شركاء المؤسسة علينا شرفاً كبيراً، كما شرفنا بافتتاح مؤتمراً أُقيم بالتعاون مع المحكمة الدستورية



المشاركون بالمدرسة الصيفية في زيارة لأحد المشروعات التتموية في القاهرة القديمة.

العليا شارك فيه كل من فضيلة

الشيخ أ. د. محمد سيد طنطاوي شيخ الأزهر المصرية، أما من حيث المحتوى فقد ودعت مؤسسة كونراد أديناور بمصر عاماً يتضمن العديد من المؤتمرات والندوات الجديرة بالاهتمام ابتداءً من مؤتمرات لكيفية إدارة الأزمات واستطلاعات الرأي ومروراً بالأزمة المالية العالمية ووصولاً إلي الحثيات والجوانب القانونية لإشكالية الزواج العرفي، فقد استطاعت مؤسسة كونراد أديناور تبني قضايا سياسية واجتماعية هامة وجذب انتباه واهتمام الرأي العام.



أ. د. علي جمعة - مفتي الديار المصرية، أ. د. محمد طنطاوي - شيخ الأزهر، المستشار فاروق أحمد سلطان - رئيس المحكمة الدستورية العليا خلال افتتاح مؤتمر عن العواقب القانونية المترتبة علي الزواج العرفي.

ولا يرجع هذا النجاح لشركائنا الكبار مثل مركز المعلومات ودعم اتخاذ القرار بمجلس



الوزراء أو جامعة القاهرة فحسب، بل لأصدقائنا وشركائنا من المجتمع المدني أيضاً والذي بدونهم لما تسنى لنا إقامة مدرسة صيفية سنوياً وحلقات نقاشية لقضايا سياسية مختلفة وتدريبات وورش عمل للأئمة وللقيادات المحلية وللطلائع الشبابية، هذا بالإضافة إلي سلسلة مؤتمرات المؤسسة التي تناولت قضايا المرأة بصعيد مصر.



Konrad  
Adenauer  
Stiftung

كيف تتصل بنا؟

مؤسسة كونراد أديناور

مكتب مصر

٨ شارع صلاح الدين

الدور السابع - شقة ٧٣

الزمالك - القاهرة

مصر

تليفون ٥٠ ٧٧٤ ٢٧٣ ٢٠ - +٢٠

فاكس ٥٤ ٧٧٤ ٢٧٣ ٢٠ - +٢٠

القاهرة، في يناير ٢٠١٠

د. أندرياس ياكوبس